

LES PENSIONS

LE RÉGIME DE PENSIONS DU CANADA—L'INDEXATION ET LE RÉGIME DES RENTES DU QUÉBEC—LES CONSULTATIONS FÉDÉRALES-PROVINCIALES

M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre): Monsieur l'Orateur, je me demande si je pourrais poser une autre question au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social concernant les modifications proposées au Régime de rentes du Québec dont a parlé M. Castonguay l'autre jour. Comme une des modifications proposées a trait à un taux plus élevé de l'échelle des prestations accordées aux termes du Régime, le gouvernement ajoutera-t-il cette question à la série de celles qui feront l'objet de discussions avec les provinces relativement aux modifications au Régime de pensions du Canada?

L'hon. John C. Munro (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Oui, monsieur l'Orateur, un article approprié sera ajouté à la liste.

* * *

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

LES NÉGOCIATIONS CANADO-AMÉRICAINES

L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition): Monsieur l'Orateur, puis-je poser ma question au premier ministre. Elle a trait aux pourparlers commerciaux entre le Canada et les États-Unis. Les deux pays ont-ils recommencé à discuter de l'accord sur l'automobile et d'autres problèmes? Comme le gouvernement canadien a maintenant achevé son étude, les pourparlers ont-ils repris?

Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre): Monsieur l'Orateur, ils ne se poursuivent pas à mon niveau, mais je devrai déférer la question au ministre de l'Industrie et du Commerce, afin de savoir si certains de ses fonctionnaires ont eu des entretiens.

* * *

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

L'OBSERVATOIRE FÉDÉRAL DE RADIOASTROPHYSIQUE DE WHITE LAKE—LA PROTECTION CONTRE LA SPÉCULATION FONCIÈRE

M. Randolph Harding (Kootenay-Ouest): Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au président du Conseil du Trésor. Comme on nuira aux excellents travaux de recherche de l'observatoire fédéral de radioastrophysique près de Penticton si un certain projet de lotissement résidentiel se concrétise dans ce voisinage, puis-je demander au ministre si des mesures auraient été prises par son ministère pour protéger cet important aspect de la recherche canadienne?

M. l'Orateur: A l'ordre. A mon avis, c'est un genre de question qui devrait normalement figurer au *Feuilleton*: Je comprends qu'il y a la possibilité d'un ajournement plus tard cette semaine. Il y a également la possibilité que la question soit examinée au moment de l'ajournement.

M. Harding: Je soulève la question de privilège, monsieur l'Orateur. La question me paraît plutôt importante et urgente. A moins de mesures immédiates, les remarquables travaux de recherche de cet observatoire prendront fin et je soutiens...

[L'hon. M. Turner.]

M. l'Orateur: A l'ordre. C'est la raison pour laquelle les articles du Règlement ont été rédigés sous leur forme actuelle. Si le député croit la question urgente, il aura l'occasion de la discuter plus tard le même jour.

* * *

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

L'APPEL DES MOTIONS DES VOIES ET MOYENS

L'hon. Allan J. MacEachen (président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, lorsque Votre Honneur appellera l'ordre du jour, pourrions-nous nous occuper en premier lieu des motions des voies et moyens qui figurent au *Feuilleton* avant de passer au bill sur les prises de contrôle?

M. l'Orateur: La présidence donnera peut-être la parole au député de Battleford-Kindersley avant d'appeler l'ordre du jour.

* * *

LES RESSOURCES NATURELLES

LA MISE EN VALEUR DES RICHESSES DU FOND DE L'OcéAN

M. Rod Thomson (Battleford-Kindersley): Monsieur l'Orateur, je voudrais adresser ma question au ministre d'État chargé de la Science et de la Technologie. Étant donné ce qu'a dit le ministre lui-même au sujet des richesses du fond de l'océan au large du Canada, est-il disposé à recommander l'organisation d'un nouveau ministère fédéral chargé de l'exploitation de cette ressource très importante?

L'hon. Alastair Gillespie (ministre d'État chargé de la Science et de la Technologie): Pas encore, monsieur l'Orateur.

ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

VOIES ET MOYENS

LA LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

La Chambre passe à l'étude d'une motion des voies et moyens tendant à modifier la loi de l'impôt sur le revenu.

L'hon. John N. Turner (ministre des Finances) propose:

Que la motion des voies et moyens tendant à modifier la loi de l'impôt sur le revenu et déposée à la Chambre le lundi 8 mai 1972 soit adoptée.

(La motion est adoptée.)

RÈGLES DE 1971 CONCERNANT L'APPLICATION DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

La Chambre passe à l'étude d'une motion des voies et moyens tendant à modifier les règles de 1971 concernant l'application de l'impôt sur le revenu.